

RACK MOUNT KIT

Installation Manual/ 設置説明書 /Manuel d'installation/Installationsanleitung/
Manuale all'installazione/Manual de instalación/ 安装手册

安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品は、まちがった使いかたをすると、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながることもあり、危険です。

事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

本製品は専用品です

本製品は、対応しているソニーのレコーダーあるいはファイルサーバー専用のアクセサリ商品です。他の用途への転用は危険ですとおやめください。

*以降、本書では、対応しているソニーのレコーダーとファイルサーバーを「本体」と表記します。

安全のための注意事項を守る

本体に付属の「安全のために」および、本書の注意事項をよくお読みください。製品全般の注意事項が記されています。

定期点検をする

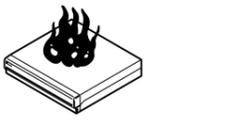
長期間、安全にお使いいただくために、定期点検をすることをおすすめします。点検の内容や費用については、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

故障したら使わない

すぐに、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご連絡ください。

万一、異常が起きたら

- | | | |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ・煙が出たら ・異常な音、においがしたら ・内部に水、異物が入ったら ・製品を落としたり、キャビネットを破損したときは | → | <ul style="list-style-type: none"> ①本体の電源を切る。 ②本体の電源コードや接続コードを抜く。 ③お買い上げ店またはソニーのサービス窓口へ連絡する。 |
|--|---|---|

- | | | |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ・炎が出たら  | → | <ul style="list-style-type: none"> ●本体の電源プラグをコンセントから抜くか、ブレーカーを落とす。 ●大声で応援の人を呼ぶ。 ●水をかけるか、消火器を使って火を消す。 ●119番へ通報する。 |
|---|---|--|

警告表示の意味

取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

 **警告** この表示の注意事項を守らないと、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながる可能性があります。

 **注意** この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

注意を促す記号	行為を禁止する記号
 火災	 禁止
 感電	 分解禁止
 注意	 水ぬれ禁止
 禁止	 手を挟まれないよう注意

 **警告**  火災  感電
下記の注意を守らないと、火災や感電により死亡や大けがにつながる可能性があります。

 **禁止** **付属のネジ以外は使用しない**
必ず本製品に付属のネジを使用し、それ以外のネジのご使用はおやめください。

 **分解禁止** **分解しない**
本製品を分解したり改造したりすると、火災や感電の原因となることがあります。調整や設定、点検、修理はお買い上げ店にご依頼ください。

 **禁止** **内部に水や異物を入れない**
水や異物が入ると火災の原因となることがあります。万一、水や異物が入ったときは、すぐに本体の電源を切り、本体の電源コードや接続コードを抜いて、お買い上げ店にご相談ください。

 **水ぬれ禁止** **水のある場所に設置しない**
水が入ったり、ぬれたりすると、火災や感電の原因となることがあります。雨天や降雪中、海岸や水辺での使用は特にご注意ください。

 **注意**
下記の注意を守らないと、けがをしたり周辺の物品に損害を与えることがあります。

 **注意** **重い製品の運搬は二人以上で**
重量のある機器の開梱・運搬は、けがや事故を防ぐため、必ず二人以上で行ってください。

 **注意** **転倒、移動防止の処理をする**
大型の製品をラックに取り付け・取り外しするときは、転倒・移動防止の処理をしないと、倒れたり、動いたりしてけがの原因となることがあります。安定した姿勢で注意深く作業してください。また、ラックの設置状況、強度を充分にお確かめください。

 **禁止** **不安定な場所に設置しない**
ぐらついた台の上や傾いたところに設置すると、倒れたり落下したりして、けがの原因となることがあります。また、設置・取り付け場所の強度を充分にお確かめください。

 **手を挟まれないよう注意** **ラックマウントレールに手や指をはさまない**
ラックマウントした機器を収納するときおよび引き出すとき、ラックマウントレールに手や指をはさみ、けがをすることがあります。

 **禁止** **製品の上に乗らない、重い物を乗せない**
倒れたり、落ちたり、壊れたりして、けがの原因となることがあります。

GB

Before Using This Kit

With this rack mounting kit, the device can be installed in a standard universal pitch EIA 19-inch rack.

Warning

This unit is an accessory designed for use with supported Sony recorders and file servers only. Do not use this unit for any other purpose, as doing so may be dangerous.

Use only the supplied screws when installing the unit.

Before installation, make sure to read the precautions and installation instructions included in this manual and the installation manual supplied with the device to be mounted.

Package Contents

Check that the following items are included in this package:

- Rail assembly (2)
- Mounting ear (2)
- Flat head screw (4)
- Round head screw (8) (2 spare)
- Truss screw (11) (1 spare)
- Washer (9) (1 spare)
- Instllation Manual (this document) (1)

JP

はじめに

本ラックマウントキットを使うと、EIA STANDARD（ユニバーサルピッチ）の19 インチラックに設置できます。

箱の中身を確認する

パッケージを開けたら、以下のものが揃っているかお確かめください。付属品の中に欠けているものがあるときは、お買い上げ店にご連絡ください。

- レールアセンブリー (2)
- ラック取り付け金具 (2)
- 皿ネジ (4)
- ナベネジ (8) (予備 2 個含む)
- トラスネジ (11) (予備 1 個含む)
- ワッシャー (9) (予備 1 個含む)
- 設置説明書 (本書)

FR

Cet appareil est un accessoire conçu pour l'utilisation d'enregistreurs et de serveurs de fichiers pris en charge par Sony uniquement. N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins car cela pourrait être dangereux. N'utilisez que les vis fournies lors de l'installation de l'appareil. Avant l'installation, veuillez à lire les précautions et les instructions d'installation inclus dans ce manuel et le manuel d'installation fourni avec le dispositif à monter.

DE

Dieses Gerät ist Zubehör zum ausschließlichen Einsatz mit unterstützten Sony-Recordern und Dateiservern. Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke, andernfalls kann dies Gefahren bergen. Verwenden Sie zur Installation des Geräts ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Lesen Sie vor der Installation die Vorsichtsmaßnahmen und Installationsanweisungen in diesem Handbuch sowie im Installationshandbuch, das zu dem zu installierenden Gerät mitgeliefert wurde.

IT

Questo prodotto è un accessorio destinato unicamente all'uso con i registratori o file server Sony supportati. Non utilizzare il prodotto per altri scopi in quanto tale utilizzo può essere pericoloso. Per l'installazione del prodotto utilizzare unicamente le viti fornite. Prima dell'installazione è necessario leggere le informazioni sulle precauzioni e le istruzioni di installazione riportate nel presente manuale e nel manuale di installazione del dispositivo che dovrà essere montato.

ES

Esta unidad es un accesorio diseñado para el uso exclusivo con grabadoras y servidores de archivos Sony compatibles. No la utilice con ningún otro propósito ya que puede resultar peligroso. Utilice solamente los tornillos suministrados cuando instale la unidad. Antes de realizar la instalación, asegúrese de que lee las precauciones y las instrucciones de instalación que se incluyen en este manual y el manual de instalación suministrado con el dispositivo que desee montar.

CS

在安装和设置本部件时，请务必和您的供应商联系。如果不是受过相关培训的技术人员，请不要打开本部件的包装，更不要安装和设置本部件。如果，不是受过相关培训的技术人员作了以上工作，那么，质量保证将成为无效条款。除此之外，为了不引起意外事故以及损坏制品，请预先阅读相应的Sony的记录仪以及文件服务器的《安装手册》的“机架安装”一节。

Installation/ 設置する

Warning

- If you mount the device in a rack, make sure not to place heavy object on it.
- Before mounting the device in a rack, we recommend that you mark its intended position in the rack with a felt-tip pen. Mounting the device in the rack otherwise than horizontally could result in malfunctions.

ご注意

- 本体をラックに設置した場合、本体の上に重い物を載せないでください。
- あらかじめ本体を取り付ける位置を決め、ラックにフェルトペンなどで印を付けておくことをおすすめします。ラックの高さを合わせないで本体を取り付けると、誤動作の原因となりますのでご注意ください。

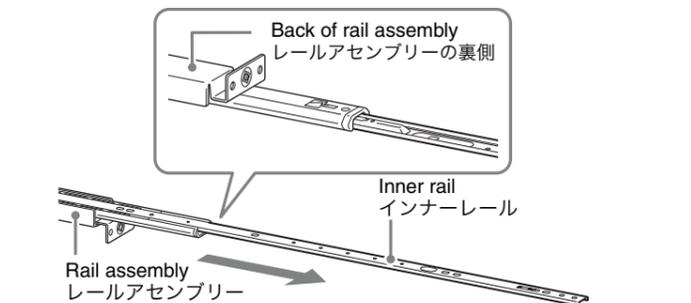
Pulling Out the Inner Rails

インナーレールを取り出す

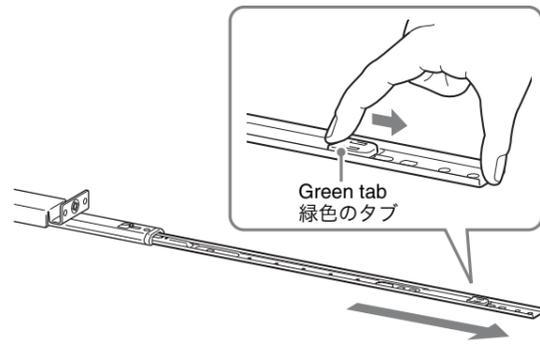
Pull out the inner rails from the rail assemblies.

レールアセンブリーからインナーレールを取り出します。

- 1 Pull out the inner rail from one of the rail assemblies as far as it can go. レールアセンブリーからインナーレールを、止まる位置まで引き出す。



- 2** Turn the rail assembly over. As you pull the green tab outward to release the lock, pull the inner rail all the way out.
- レールアセンブリーを裏返し、緑色のタブを矢印の方向に引いてロックを解除しながら、インナーレールを引き抜く。



- 3** Repeat the same procedure with the other rail assembly to pull out its inner rail.
- 同様に、もう1本のレールアセンブリーからインナーレールを引き抜く。

Note

The inner rail will be installed on the device to be mounted on the rack, while the rail assembly will be installed on the rack.

メモ

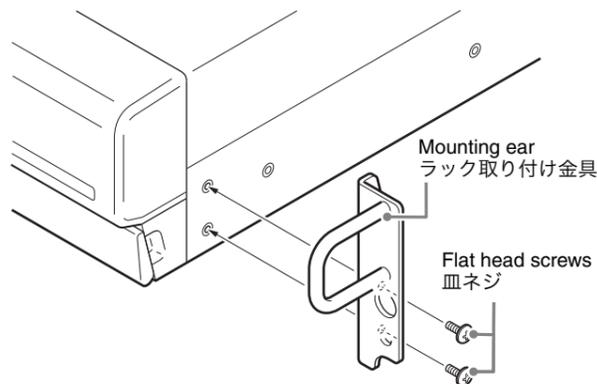
インナーレールは本体に、レールアセンブリーはラックに取り付けます。

Preparing the Device to be Mounted on the Rack

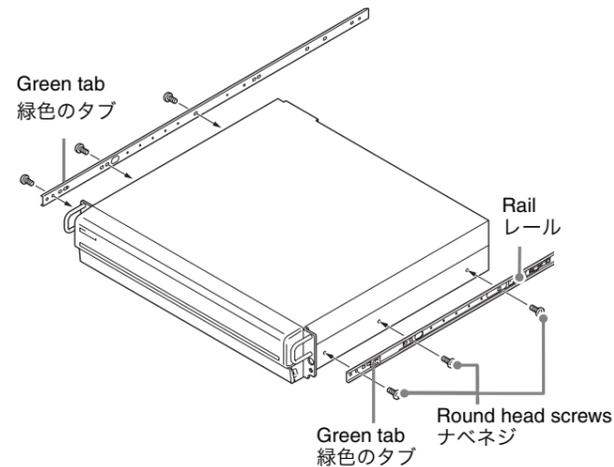
本体の準備をする

Use the supplied fasteners and screws to install the inner rail on the device. ラック取り付け金具とインナーレールを取り付けます。

- 1** Use the supplied flat head screws to attach the mounting ears to the front of the side panel.
- 付属の皿ネジを使って、本体側面の前側にラック取り付け金具を取り付ける。



- 2** Use the remaining supplied round head screws to install the rails to the device, as illustrated.
- 付属のナベネジを使って、インナーレールを取り付ける。



Caution

Using screws other than the supplied screws may damage the device. Be sure to use the supplied screws to install the rails.

ご注意

付属以外のネジを使用すると、故障の原因となります。レールの取り付けには、必ず付属のネジを使用してください。

Preparing the Rack

ラックの準備をする

Install the rails on the rack. ラックにレールを取り付けます。

- 1** Determine where you want to install the rails on the rack.
- レールを取り付ける位置を決める。
- We recommend marking this position with a marker or felt tip pen. レールを取り付ける位置に、フェルトペンなどで印を付けておくことをおすすめします。

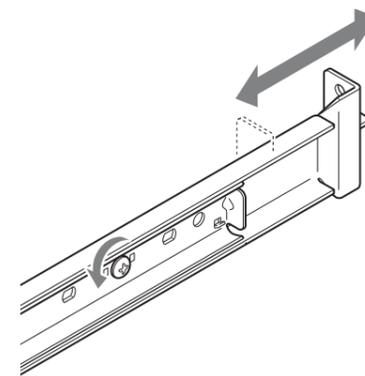
Caution

Rails installed at different heights could result in device malfunctions.

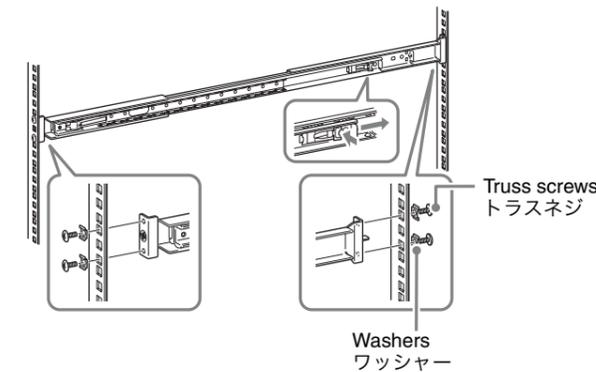
ご注意

レールの高さを合わせないで本体を取り付けると、誤動作の原因となりますのでご注意ください。

- 2** Install the rails on the rack.
- ラックにレールを取り付ける。
- (1) Adjust the length of the rails to match the length of your rack.
- お使いのラックに合わせて、レールの長さを調節する。



- (2) Use the supplied truss screws and washers to secure both ends of the rails to the rack.
- 付属のトラスネジとワッシャーを使って、前側と後ろ側のフレームにレールを固定する。



Mounting the Device on the Rack

本体をラックに取り付ける

Insert the device into the rack, and then secure it. 本体をラックに入れて固定します。

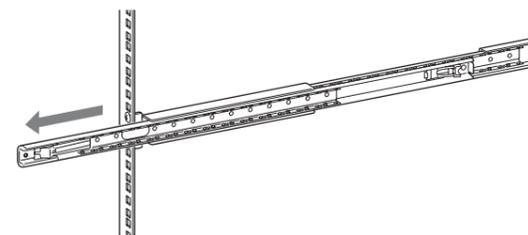
Caution

At least two people are needed in order to handle the device to be mounted on the rack to prevent personal injury.

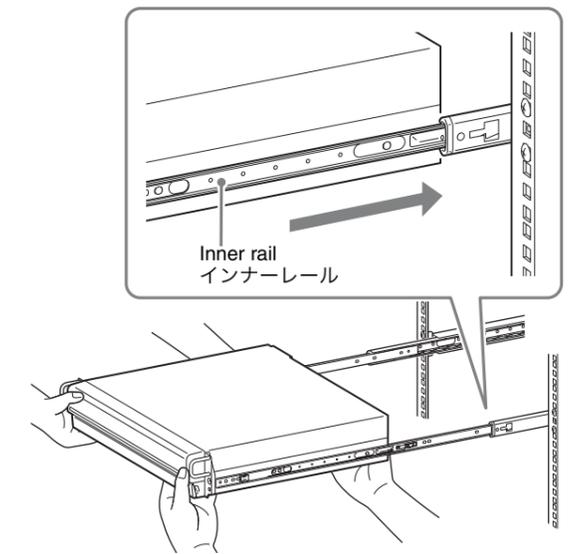
ご注意

けがや事故を防ぐため、必ず二人以上で行ってください。

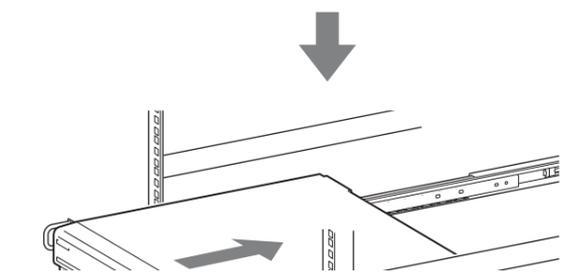
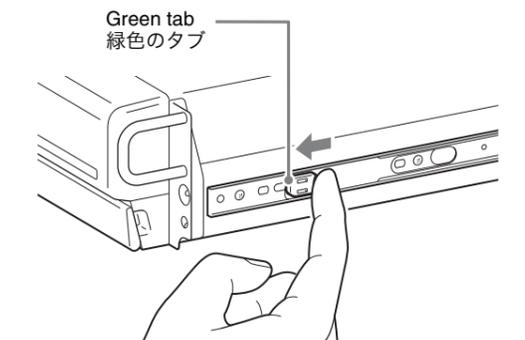
- 1** Pull the sliding rails from the rail assemblies.
- レールアセンブリーからスライドレールを引き出す。



- 2** Lift the device, fit the inner rails into the slide rail grooves (white), and then slide the assembly until it stops.
- 本体を持ち上げ、インナーレールをスライドレールの溝(白い部分)に載せて、止まるまでスライドさせる。



- 3** As you pull the green tab inward to release the lock, slide the device as far as it can go.
- 緑色のタブを手前に引いてロックを解除しながら、本体をラックの奥までスライドさせる。



- 4** Use the supplied truss screws to secure the device to the rack.
- 付属のトラスネジを使って、本体を固定する。

